

ΕΠΙΓΡΑΦΑΙ
ΕΠΙ ΛΙΘΙΝΑΣ ΠΛΑΚΑΣ.
ΑΙ ΕΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΕΝ ΒΕΝΕΤΙΑ ΝΑΟΥ
ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

"Εξω του Ναού.

1

Επί της Μεγάλης του Ναού Πύλης.

Χριστῷ Σωτήρι

καὶ τῷ ἁγίῳ Μάρτυρι Γεωργίῳ οἱ μέτοικοι
καὶ οἱ αἰεὶ κατὰ κείροντες Ἐνετίαζε τῶν Ἑλλήνων
ὅπως ἔχοιεν κατὰ τὰ πάτρια τῷ Θεῷ θρησκεύειν,
ἐκ τῶν ἐνόνητων φιλοτιμησάμενοι τὸ Ἱερόν
ἀνέθηκαν. Α Φ Ξ Δ'.

2

Τάφος πρὸ τῆς αὐτῆς Μ. Πύλης.

Ἵδου κείμενος

Ἰάκωβος Ζανδύριος Κερκυραῖος
σὺν τοῖς ἐμοῖς κληρονόμοις
προσδοκῶ ἀνάστασιν νεκρῶν.

Hic iacens
Iacobus Zandirius Corcyraeus
huius S. Templi humilis Praeses
cum haeredibus meis
expecto resurrectionem mortuorum

—
Conditus

ANNO M. DC. LXXXII.

3

Ἄλλος, αὐτόθι, παρὰ πόδας τοῦ ἄνωθεν.

Qui giace
Spiridione Palazzol Scordilli
Corcyrense
morto. l' anno 1798.
d' anni 68.

4

Ἐν τῷ περίῳ τοῦ Ναοῦ Κοιμητηρίῳ, ἀντικρὺ τῆς
βορείου Πύλης, ἄνωθεν τοῦ τῷ τοίχῳ προσηρτη-
μένου Εἰκονοστασίου τοῦ ἁγίου Σισώη.

Μνήμη Ἰακώβου Καρβελᾶ
ἐκ τῆς περιφήμου νήσου Κρήτης. (*)

(*) Ἐγένετο τὸ Εἰκονοστάσιον ἐκ διαθήκης αὐτοῦ,
οὗ καὶ ὁ τάφος ἐκεῖ, ἄνευ ἐπιγραφῆς. Ὁ δὲ Καρβελᾶς
ἔτελεύτησε τῇ 4 Μαΐου, 1574.

Τάφος ἐν τῷ αὐτῷ Κοιμητηρίῳ, κατ' ἀνατολάς·
 « Ἐνθάδε κεῖνται τὰ λείψανα Σαββατίου Ἰε-
 » ρομονάχου, ἐκ τῆς Μονῆς τοῦ Γιφίνου, ὁ-
 » πηρετήσαντος ἐπὶ τοῦ δικρότου Ἀφρωί-
 » λα. Ἐτελεύτησε τῷ 1809, τῇ 6. Λύγού-
 » στου, ἔτει λγ'. τῆς ἡλικίας αὐτοῦ. » (*)

(*) Ἡ παρούσα ὑπάρχει μετὰ φρασις τῆς ἐκείτης
 σλαβωνικῆς ἐπιγραφῆς.

6 (*)

Αὐτόθι. — Ἀπέναντι πατέ τοῦ Εἰκονοσασίου πλη-
 σίον τοῦ δεξιόθεν Ἀρχιεπισκοπικοῦ Θρόνου.

Προδοκῶ ἀνάστασιν
 νεκρῶν



Λεοντάρη Μουν[τάνου καὶ τῶν]
 κληρονόμον [αὐτοῦ]
 μην[ι] Ἰουλίου. . . . α.χ.έ. (**)

(*) Δὲ ἐφεξῆς ἐπιγραφαὶ ἦσαν ἅπασαι ἐπὶ τῶν
 ἔνδον τοῦ Ναοῦ τάφων πρὸ τοῦ 1822.

(**) Τὰ ἐξαλειφθέντα ἀνεπληρώσαμεν ἐκ τῶν παρ'
 ἡμῖν χειρογράφων σημειώσεων, ἔσχυντες τ' ἀνορθόγραφα

Αὐτόθι. — Ἀπέναντι ποτέ τοῦ Εἰκονοστασίου,
πρὸ τῆς εἰκόνης τοῦ Σωτῆρος.

Προσδοκῶ καὶ ζωὴν
τοῦ μέλλοντος
αἰῶνος



Μιχαὴλ τοῦ Πέτρου Δη
μάρικου τοῦ Κύπρου καὶ το
ν κληρονόμων αὐτοῦ
α. χ. ή.

Αὐτόθι. — Παρὰ πόδας ποτέ τοῦ Φλαγγινείου
τάφου.

Arca

de Bernardo Acris de Cipro
fata in memoria de Giacomo
suo padre e de Vincenzo
Muscorno suo zio

Anno MDCLVI. X. Decembre.

Αυτόθι. — Ἐπὶ λυδῖαν λίθον, παρὰ πόδας ποτὲ
τοῦ τάφου Δημητρίου τοῦ Μοκενίκου.

Πάνω Ἱερομνήμονι
φιλοθεοπτώχῳ
ἐξ Ἰωαννίνων
καὶ τοῖς συγγενέσιν

—
Ἔτει, α χ γ β'.

Αυτόθι. — Ἦν ποτε ὑπὸ τοῦ Ἀμβωνος.

Ἀννα τάφῳ κεῖται Καλονᾶ, Κρητῶν ἀπὸ φύτλης,
Λαμ.προτάτη, σάφρων, ἔξοχος εὐσεβίῃ.
Φραγκῖσκος Κορνήλιος, ὡς πολυήρατος ὕϊς,
Τὼς παρὰ μητρὶ φίλῃ τάξε καὶ εἶο τάφον.

—
Ἔτει α χ π ᾶ.

Αὐτόθι . — Πλησίαν ποτε προγυμμένης, ἐκ παρὰ
 ραλλήλου .

Hic quiescunt cineres

Comitis

Murci Antonii Iustiniani

Corcyrensis, postremi

huius nominis superstitis,

quem patriam fugientem

a Gallis eversam

immaturo fato subreptum

plorant amare

mater coniux propinqui

sodales cives

obiit anno mdcclio aetatis suae

annorum xxxiii.

Αὐτόθι. — Ἦν ποτὲ πρὸ τῆς Μεγάλης τοῦ Ναοῦ
Πύλης..

Ἑλένη

θυγάτηρ Ἀναστασίου Μαρούτζη
καὶ σύζυγος

Θωμᾶ Καραϊωάννη

εὐπατριδῶν Ἰωαννίνων

κεκοσμημένη ἠθεσι καὶ ἔργοις χριστιανικοῖς
ζήσασα ἔτη π΄.

ἐν εὐσεβείᾳ καὶ ταπεινώσει

καὶ ἀφθονοπαρόχῳ ἐλεημοσύνῃ

τοῖς ἐπίθεομένοις παρέχουσα

ὑποστάσα θλίψεις καὶ δεινὰ ὑπομονῇ καὶ καρτερίᾳ

μήτηρ φιλόστοργος

Πάνου καὶ Νικολάου

θρηνοῦντων ἀπαρκαμυθῆτως τὴν ταύτης στέρησιν

οἱ καὶ ἐχάραξαν

ταῦτα εἰς αἰώνιον αὐτῆς μνήμην

α ω γ΄.

Αὐτόθι. — Ἐπὶ λυδῖαν λίθον, ἀπέναντι ποτὲ τῆς
ἐν τῷ Εἰκονοστάσιῳ εἰκόνας τῆς Θεομήτορος.

Ἐπιφανίου Ἡγουμένου

ἐξ Ἰωαννίνων

M D C X L V I I I.

Αὐτόθι.— Ἦν ποτὲ παρὰ πόδας τῆς προηγουμένης.

Αἶμα
di Georgio Cagiani
da Rettimo

—
Μνήμα Γεωργίου

.

Αὐτόθι. — Ἐπὶ λυδίαν λίθον, ἀπέναντι ποτὲ τοῦ
Εἰκονοστασίου, πρὸ τῆς Εἰκόνης τοῦ Τροπαιοφό-
ρου Γεωργίου.

Ζῶτος ὁ Τζιγαράς
ὁ ἐξ Ἰωαννίνων

ὁ ἐπὶ τοῦ Ἄρχοντος καὶ Αὐθεντὸς πάσης
Μολδοβοβλαχίας Πέτρου τοῦ Μιχνέστου
Πρωτοσπαθάριος καὶ γαμπρὸς αὐτοῦ ἀξίως
ἐκλεχθεὶς ὁ λαμπρῶς καὶ ὀρθοδόξως βιώσας



ἐν τῷδε τῷ μνημείῳ τῷ ὑπὸ τοῦ ἀδελφοῦ
Ἀπόστολου κατασκευασθέντι αὐτῷ τε
καὶ τοῖς κληρονόμοις, προσδοκῶν τὴν
ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν ἡρεμεῖ.

α φ. γ. δ. ἀπριλίου ια΄

Αυτόθι. — Πλησίον ποτέ τῶν ἀριστερόθεν στα-
σειδίων τῶν Ἐπιτρόπων. (*)

Προσδοκῶ ἀνάστασιν νεκρῶν
καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος
αἰῶνος

—

Μνημῆμα Φιλίππου

. Λαρίσου (**)

Οὐδεὶς ἄλλος ὧδε τεθήσεται

Α Χ Ο Η'.

(*) Ἡ παροῦσα, ὡς καὶ ἄλλη τις, ὑπάρχει δυσ-
ἀγνώστος. Προτρέπομεν τοὺς ἡμετέρους φιλοκάλους
Ὅμογενεῖς εἰς ἐπισκευὴν τοῦ ἤδη ἐρειψίμου Κοιμητη-
ρίου, καὶ διατήρησιν τῶν ἐκεῖσε μνημείων.

(**) Ἴσως, Λ α ρ ί σ σ η ς .

Αυτόθι. — Ἄδηλον ποῦ ἦν πρότερον.

Δέησις τοῦ δούλου
τοῦ Θεοῦ χατζῆ Μιχέλη
Μανιάτη ἀπὸ τὴν Μήκωνω.

Ἡρὸς τὸν ἀντικρὺ τῆς Νατίξας τοῦ Ναοῦ Πύλης
τοῖχον, παράπλευρον τῷ Μοναστηρίῳ.

Muro di proprietà assoluta di questa

Nazione Greca

ricostruito l'anno 1807

con li proprj suoi danari

in virtù dell'acordo formato

con la famiglia Querini

li 24 Mzo anno sud.to

ed aproavato dal Consiglio municipale de' Savj

con decreto dei 24 Aprile susseguente

in forza del quale si fece apporre

la pnte lapide a perpetua memoria.